

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1998-1999

---

4 FÉVRIER 1998

---

**Projet de loi portant assentiment au Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, faite à Montréal le 23 septembre 1971, fait à Montréal le 24 février 1988**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. MAHOUX

---

### A. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le Protocole en question fait partie de douze instruments juridiques internationaux dont la com-

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président; Bourgeois, Ceder, Devolder, Hostekint, Mme Lizin, M. Nothomb, Mme Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Mahoux, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. Hatry.

*Voir:*

Document du Sénat :

1-1200 - 1998/1999 :

N° 1: Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1998-1999

---

4 FEBRUARI 1998

---

**Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart bij het op 23 september 1971 te Montreal tot stand gekomen Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, gedaan te Montreal op 24 februari 1988**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DOOR DE HEER MAHOUX

---

### A. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het voorliggende protocol is een van de 12 internationale rechtsinstrumenten die tot nu toe door de

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, Ceder, Devolder, Hostekint, mevrouw Lizin, de heer Nothomb, mevrouw Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Mahoux, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Hatry.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat :

1-1200 - 1998/1999 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

munauté internationale s'est — à ce jour — dotée pour lutter contre diverses manifestations du terrorisme.

Cinq des douze conventions en question ont déjà été ratifiées par la Belgique. Les autres conventions ont été signées par la Belgique mais pas encore ratifiées. Il est à noter qu'il y a quelques semaines la Commission des Affaires étrangères du Sénat a approuvé un autre des sept traités non encore ratifiés, entre autres la «Convention contre la prise d'otages», faite à New York le 17 décembre 1979.

Le présent protocole est complémentaire à la «Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile», faite à Montréal le 23 septembre 1971. Cette convention, que la Belgique a déjà ratifiée, vise à réprimer des actes de violence à bord d'aéronefs ou contre des aéronefs. Le présent protocole élargit le champ d'action de la Convention de 1971 dans la mesure où il vise à réprimer les actes de violence dans les aéroports (halls d'attente, pistes d'atterrissage ...).

Le présent protocole trouve son origine dans les attentats terroristes dans les aéroports de Rome et de Vienne perpétrés dans les années 85. Suite à ces attentats un certain nombre de délégations ont pris l'initiative, lors de la 26<sup>e</sup> session de l'Assemblée de l'Organisation pour aviation civile internationale (OACI), en septembre 1986, de proposer l'élaboration d'un instrument pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports. La négociation du protocole a pris un an et demi. Il a été adopté le 24 février 1988 par la Conférence internationale de droit aérien qui s'est tenue à Montréal sous les auspices de l'OACI. Il a été ouvert à la signature des États et signé par la Belgique le 15 mars 1989.

### ***Traité exclusivement fédéral***

Comme le Conseil d'État le fait remarquer, il convient d'apporter quelques changements à la législation belge pour la conformer au «Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports». Un avant-projet de loi sera soumis sous peu au Parlement. Les changements à apporter à la législation belge visent essentiellement :

— l'article 30 de la loi du 27 juin 1937 sur la navigation aérienne, qui amendait une loi du 16 novembre 1919 et qui a elle-même été amendée depuis lors par la loi du 20 juillet 1976;

— l'article 12bis du titre préliminaire du Code de procédures pénales.

internationale gemeenschap zijn uitgewerkt om de verschillende vormen van terrorisme te bestrijden.

België heeft vijf van de twaalf verdragen reeds geratificeerd. De andere verdragen zijn door België ondertekend maar nog niet geratificeerd. Er dient op gewezen dat de Senaatscommissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden, enkele weken geleden een van de zeven nog niet geratificeerde verdragen heeft goedgekeurd, namelijk het Verdrag tegen het nemen van gijzelaars, opgemaakt in New York op 17 december 1979.

Dit protocol is een aanvulling op het «Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart», tot stand gekomen in Montreal op 23 september 1971. Dat verdrag, dat België al geratificeerd heeft, strekt ertoe geweldadeden in of tegen vliegtuigen te beteugelen. Dit protocol breidt het toepassingsgebied van het verdrag van 1971 uit, in die zin dat het gericht is tegen geweldadeden in de luchthavens (wachtzalen, landingsbanen).

Dit protocol is er gekomen naar aanleiding van de terroristische aanslagen in de luchthavens van Rome en Wenen in 1985. Naar aanleiding van deze aanslagen hebben een aantal delegaties tijdens de 26e zitting van de Internationale Assemblee van de Burgerluchtvaartorganisatie in september 1986 voorgesteld dat een instrument zou worden uitgewerkt ter bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld in de luchthavens. Over het protocol is anderhalf jaar onderhandeld. Het is goedgekeurd op 24 februari 1988 door de Internationale Conferentie voor luchtvaartrecht die in Montreal is gehouden onder de auspiciën van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO). Het is voor ondertekening opengesteld en ondertekend door België op 15 maart 1989.

### ***Een zuiver federaal verdrag***

Zoals de Raad van State heeft opgemerkt, moet de Belgische wetgeving enigszins worden gewijzigd om ze in overeenstemming te brengen met het «Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens». Eerlang zal een ontwerp van wet worden ingediend bij het Parlement. De wijzigingen in de Belgische wetgeving betreffen vooral :

— artikel 30 van de wet van 27 juni 1937 op de luchtvaart, dat een wet van 16 november 1919 heeft gewijzigd en zelf gewijzigd is bij de wet van 20 juli 1976;

— artikel 12bis van de voorgaande titel van het Wetboek van strafvordering.

**B. DISCUSSION**

Un membre demande si l'on a déjà procédé à la transposition en droit interne en application de l'article III du protocole.

Le ministre annonce qu'il déposera deux projets de loi en exécution du protocole à l'examen.

Un membre constate que le protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile est entré en vigueur le 6 août 1989 et la Belgique a apposé sa signature le 15 mars 1989. Cela signifie-t-il que les dispositions de ce traité sont déjà en vigueur en Belgique ?

Le ministre explique qu'elles entreront en vigueur dès la ratification de ce protocole.

Le membre regrette que dix ans se soient écoulés avant que la Belgique ne puisse appliquer le protocole à l'examen.

Un membre souligne que le protocole sera bientôt applicable grâce au dynamisme dont l'actuel ministre des Affaires étrangères fait preuve dans sa manière d'aborder le processus de ratification des traités.

En réponse à la remarque d'un membre, le ministre répond que les infractions portant sur la matière concernée sont réglées par la législation fédérale.

**C. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 et le projet de loi ont été adoptés par 8 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité par les membres présents.

*Le rapporteur,*  
Philippe MAHOUX.

*Le président,*  
Valère VAUTMANS.

**B. BESPREKING**

Een lid vraagt of de omzetting in intern recht reeds is gebeurd, met toepassing van artikel III van het Protocol.

De minister kondigt de indiening van twee wetsontwerpen ter uitvoering van het voorliggende protocol aan.

Een lid stelt vast dat het protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart bij het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart in werking is getreden op 6 augustus 1989 en door België is ondertekend op 15 maart 1989. Betekent dit dat de bepalingen van dat verdrag in België reeds in werking zijn getreden ?

De minister antwoordt dat de bepalingen in werking treden zodra het protocol is geratificeerd.

Het lid betreurt dat er dus tien jaar verstreken zijn vooraleer het voorliggende protocol door België toegepast kan worden.

Een lid beklemtoont dat het protocol weldra van toepassing zal zijn dankzij de alerte aanpak van het ratificatieproces van verdragen door de huidige minister van Buitenlandse Zaken.

In antwoord op de opmerking van een lid antwoordt de minister dat de sanctionering van de desbetreffende materie via de federale wetgeving gebeurt.

**C. STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2 en het wetsontwerp worden aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Philippe MAHOUX.

*De voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.